

tration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1981-865, dated March 26, 1981, approving same. (English and French).—Sessional Paper 321-1/98B.

By Mr. Pepin,—Capital Budget of VIA Rail Canada Inc. for the year ending December 31, 1981, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, together with a copy of Order in Council P.C. 1981-881, dated March 27, 1981, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/140A.

By Mr. Pepin,—Revised Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1981, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1981-866, dated March 26, 1981, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/202B.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Egg Marketing Agency, together with the Auditor's Report, for the year ended December 31, 1980, pursuant to section 31 of the Farm Products Marketing Agencies Act, chapter 65, Statutes of Canada 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/433A.

At 6.02 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1981-865, en date du 26 mars 1981, approuvant ces budgets. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/98B.

Par M. Pepin,—Budget d'immobilisations de la Société VIA Rail Canada Inc. pour l'année financière se terminant le 31 décembre 1981, conformément au paragraphe (2) de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C. 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1981-881, en date du 27 mars 1981 approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/140A.

Par M. Pepin,—Budget d'établissement révisé de la Société des Transports du Nord Limitée, pour l'année financière se terminant le 31 décembre 1981, conformément au paragraphe (2) de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1981-866, en date du 26 mars 1981, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/202B.

Par M. Whelan, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de l'Office canadien de commercialisation des oeufs, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année civile 1980, conformément à l'article 31 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, chapitre 65, Statuts du Canada 1970-1971-1972. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/433A.

A 6 h. 02 du soir, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.